



2023-01-20

Aber der entscheidende Schritt war getan: Die Hand war frei geworden und konnte sich nun immer neue Geschicklichkeiten erwerben, und die damit erworbene größere Biegsamkeit vererbte und vermehrte sich von Geschlecht zu Geschlecht.

Friedrich Engels, *Anteil der Arbeit an der Menschwerdung des Affen*

But in the meantime, the decisive step was taken: The hand was set free and could always acquire new skills from then on, and along with that, the acquired larger flexibility was passed on from generation to generation and was strengthened.

Friedrich Engels, *The role of the work in the evolution from apes to human beings*

同时，关键的一步已经完成：手被解放了出来。从此，手能够不断地获得新的技能；而持续劳动得来的更大的灵活性则世代代得以保留并得到强化。

弗里德利希·恩格斯，劳动在从猿进化到人之过程中发挥的作用

© 杭州经济技术开发区译通翻译工作室